



## ISO 9001:2000 a la gestión sociolaboral

Nuevos proyectos apoyados por BBK

El taller de Amorebieta cumple tres años

## Contenidos

### Elecciones sindicales 2007

**El Método de Perfiles viaja a Hungría** **3**

**Lantegi Batuak en el Foro Bizkaia de RSE**

**Premio a la excelencia logística** **4**

**Taller de Amorebieta** **5**

**Nuevos proyectos con la ayuda de BBK**

**Certificación de la gestión de las personas** **6**

**Intercambio de visitas con Gureak**

**Nuevo comedor en Sestao** **8**

**Colaboraciones: Víctor Iturburu** **9**

**II edición del Concurso de postales Lantegi Batuak**

**Participamos en Bilbao Jardín 2007** **10**

**Laburrak** **11**

**Elkarrizketa: Ramón Bilbao e Iñaki Parra** **12**

## Editoriala

En lo que vamos de 2007, hemos dado un paso más en el camino hacia la Calidad de nuestros Servicios y actividades. Desde que el primer taller de Lantegi Batuak, el de Erandio, certificara la calidad de sus actividades en 1995, el trabajo de todas las personas de Lantegi Batuak se ha ido enfocando hacia parámetros de gestión de los procesos principales de la organización y de la mejora continua de los mismos así como de la satisfacción de nuestros clientes, internos y externos.

Siendo conscientes que no es cuestión, únicamente, de obtener certificados que avalen nuestros servicios, pensamos que avanzar en el camino de la Calidad es avanzar en la calidad de nuestro trabajo, de la relación con nuestros clientes, de la satisfacción de todas las personas que formamos Lantegi Batuak y de ser conscientes del trabajo bien hecho. En la medida en que vamos cumpliendo con estos parámetros, la realidad de Lantegi Batuak como empresa y como proveedora de servicios a clientes de dentro y fuera de Bizkaia se afianza cada vez más y nos obliga a plantearnos nuevos retos en los que seguir mejorando.

Pero Lantegi Batuak no es una empresa más. Nuestro servicio con la sociedad, específicamente con las personas con discapacidad de nuestro Territorio, nos obliga a conocer qué grado de calidad ofrecemos en lo que se refiere al desarrollo sociolaboral de estas personas, motor de Lantegi Batuak.

Adelantándonos un año en uno de los objetivos recogidos en la Reflexión estratégica 2006-2008, hemos conseguido certificar el proceso de desarrollo sociolaboral de personas con discapacidad de Lantegi Batuak.

Porque nuestra razón de ser es conseguir la inserción sociolaboral, lo más normalizada posible, de las personas con discapacidad, a través de nuestras actividades industriales y de servicios y, por lo tanto, perseguimos avanzar cada vez más hacia la calidad total en este sentido.

## lanHotsa

### Argitaratzailea

Fundación Lantegi Batuak

### Presidentea

Victor Iturburu Zuazo

### Zuzendari Nagusia

Txema Franco

### Erredakzio Batzordea:

Ana Coria, Edurne Elorriaga, Karmelo Larrakoetxea, Martín Muñoz, Oscar Sánchez.

### Argazkiak:

Lantegi Batuak

### Lege Gordailua:

BI-1980-99

Lantegi Batuak no se hace responsable de las opiniones vertidas por los autores en esta publicación, ni comparte necesariamente sus criterios.



[www.lantegi.com](http://www.lantegi.com)

**GURI MEZUAK BIDALTZEKO:  
PARA CONTACTAR CON NOSOTROS:**

### Lan Hotsa

Txorierrri Etorbidea 12

48180 Loiu (Bizkaia)

Tel.944535999 / Fax: 944536248

[comunicacion@lantegi.com](mailto:comunicacion@lantegi.com)



Lantegi Batuak es miembro de EHLABE,  
Euskal Herriko Lan Babestuen Elkarte.

# Elecciones sindicales 2007 en Lantegi Batuak

El sindicato más votado fue LAB, que con un 31,76% de los votos, consiguió 7 delegados, uno menos que en las anteriores elecciones. ELA fue la segunda opción más votada y consiguió también 7 delgados (con el 28,47% de los votos), uno más que en 2003.

La participación estuvo entre un 68,45 del personal especialista y no cualificado y el 63,45 del personal técnico y administrativo, porcentajes menores que en las anteriores elecciones de 2003.

En total, 23 personas forman el Comité de empresa, de las cuales 17 han sido elegidas por el personal especialista y no cualificado y 6 por el personal técnico y administrativo.

Del 12 al 15 de junio se celebraron las elecciones sindicales para formar un nuevo Comité de empresa en Lantegi Batuak. En la tabla se muestran cuáles han sido los resultados y la representación que los sindicatos ELA, LAB, CCOO y UGT tendrá de aquí a cuatro años.

23 personas forman el Comité de empresa de Lantegi Batuak, de las cuales 17 han sido elegidas por el personal especialista y no cualificado ( 68,45 % de participación) y 6 por personal técnico y administrativo ( con un 63,45% de participación).

Los sindicatos que más votos han obtenido han sido LAB y ELA, con 7 delegados cada uno, seguidos de CCOO (5 delegados) y UGT (4 delegados).

En estas elecciones, la participación ha sido menor que en las anteriores, que se celebraron en 2003 (en las que participó un 72,5 % del personal especialista y no cualificado y un 66,89% de personal técnico y administrativo).

COLEGIO DE ESPECIALISTAS Y NO CUALIFICADOS/AS			
SINDICATO	VOTOS	Nº DE DELEGADOS/AS	Nº DE DELEGADOS 2003
ELA	228	5	5
LAB	215	4	5
CCOO	182	4	4
UGT	173	4	4
COLEGIO DE TÉCNICOS/AS Y ADMINISTRATIVOS/AS			
SINDICATO	VOTOS	Nº DE DELEGADOS/AS	Nº DE DELEGADOS 2003
ELA	67	2	1
LAB	114	3	3
CCOO	31	1	1
UGT	26	0	1

LAB izan zen boto gehien jaso zituen sindikatua. Boto guztien %31,76a eta 7 ordezkari lortu zituen, aurreko hauteskundeetan baino bat gutxiago.

Boto gehien jaso zituen hautagaietan bigarrena ELA izan zen. Honek ere 7 ordezkari eskuratu zituen (botoen %28,47arekin), 2003an baino bat gehiago.

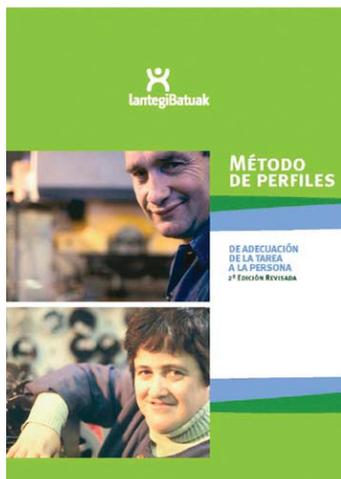
Botoen %20,56a lortuta, CCOO izan zen hirugarren indarra eta 5 ordezkari erdietsi zituen, honek ere 2003ko hauteskundeetan baino bat gehiago.

UGTk hautesleen %19,21aren onespina jaso zuen. Horrela, 4 ordezkari dagozkie, 2003an baino bat gutxiago eta beraz, Zeharkakoen baltzuan zuen ordezkari galduko du.

Langileria espezializatuaren eta kualifikazio gabearen artean, partaidetza %68,45ekoa izan zen eta %63,45ekoa berriz, langileria tekniko eta administratiboaren artean; portzentaia guztiak ere, 2003ko hauteskundeetan izandakoak baino txikiagoak.

Orotara, enpresa Batzordeko kide izateko hautetsiak 23 lagun izan dira, hauetatik 17 langileria espezializatu eta kualifikaziorik gabeak hautatu ditu eta 6 izan dira aldiz, langileria tekniko eta administratiboak aukeratutakoak.

## Se edita el Método de Perfiles en húngaro



Una organización con sede en Budapest (Hungría), similar a Lantegi Batuak, ha seleccionado nuestro Método de Perfiles de Adecuación de la Tarea a la Persona para implantarlo en puestos de trabajo ocupados por personas con discapacidad intelectual. El Método de Perfiles se llamará, según la traducción al idioma húngaro *A feladat személyre szabásának*

*módszere és annak arcuatai.*

La conferencia inaugural de este proyecto que van a poner en marcha se celebró el 6 de junio en Budapest. Fue muy interesante comprobar cómo valoran el conocimiento que tiene Lantegi Batuak y saber que nuestro Método es una herramienta muy útil, sólida y exportable a otras realidades.

## Berriak

# Lantegi Batuak entra en el Foro Bizkaia de Responsabilidad Social Empresarial

EESeko Bizkaia Foroak Lantegi Batuak beste 14 enprekin batera aintzatetsi du, erantzukizun sozialaren alorrean erakutsi duten egin-modu egokiagatik. 2005ean eratutako foro honek xedetzat du, hain zuzen ere, enpresen kudeaketa arduratsua sustatzea, gizartearekiko, pertsonetikiko eta ingurumenarekiko.

El pasado mes de abril Lantegi Batuak entró a formar parte del Foro Bizkaia de Responsabilidad Social Empresarial. Este reconocimiento nos fue concedido junto con otras 14 entidades y avala la importancia que cada vez más empresas de Bizkaia damos a este concepto de empresa responsable socialmente.

El Foro Bizkaia nació en 2005, de la mano de entidades como ASLE (Asociación de Sociedades Laborales de Euskadi), BBK y CEBEK. Uno de sus objetivos era ayudar a las empresas a aplicar valores de Responsabilidad Social Empresarial para avanzar en su competitividad.

Otro de los objetivos de este Foro es reconocer anualmente las mejores prácticas en esta materia. Una de las acciones que se realizan para ello es la incorporación de estas empresas

reconocidas al foro, entre las que nos encontramos desde este año. Otras empresas que han sido reconocidas junto a Lantegi Batuak han sido: Cafés Baqué, Mutualia, PQ4 Electronics, Inkoa Sistemas, o Asesoría Torrealday, entre otras.



Ramón Bernal, nuestro director administrativo financiero, recogiendo la acreditación

## Zertaz ari gara Enpresen Erantzukizun Sozialaz dihardugunean?

Mundu guztiko enpresen artean gero eta garrantzi nabarmenagoa hartzen ari den kontzeptu bat da.

Enpresa bat sozialki arduratsua den ikuspuntu batetik kudeatzean, enpresa kokatzen den gizartearekiko konpromisoa hartu beharra dago. Orobat, bertako partaide izanik, gizartean jokatzeko duen paperarekiko erantzukizunez jokatzeko, legearen meneko izateaz gain, gizartean,

ingurumenean, ekonomian, langileengan eta abarretan eragin baikorrak izango dituzten erabakiak hartzea dakar.

Zentzu honetan, Lantegi Batuak bi ikuspuntutatik lotzen zaio EESen kontzeptu horri. Barrura begira, izan ere, bere jardura guztietan sozialki arduratsua izateko lan egiten baitu; eta baita kanpora begira ere, beste batzuk ere berak bezala egin dezaten eragiten duelako, ezintasunen bat dutenak lan mundura txertatzeko burutzen duen lanaren bitartez.

## Obtenemos el premio a la Excelencia Logística

Este premio es muy importante para Lantegi Batuak, ya que nos permite ser considerados como una empresa capaz de dar soluciones en el ámbito logístico, gracias a las instalaciones que tenemos dentro de la unidad de Montajes Diversos.



Txema Franco, recogiendo el premio en Barcelona

El Instituto catalán de Logística otorgó a Lantegi Batuak en mayo el premio a la Excelencia Logística. Según el jurado, Lantegi Batuak merece este premio por “resolver cada día el problema de planificación y ejecución que supone adaptar eficientemente una carga de trabajo variable a las aptitudes en desarrollo del personal con discapacidad de la empresa”.

El Instituto Catalán de Logística ejerce la Secretaría Técnica de los comités de AENOR relacionados con la logística, y es miembro de diversos comités europeos, donde representa la delegación nacional de AENOR.

En ediciones anteriores, han recibido este premio las empresas vascas Eroski e Irizar. Este año, Lantegi Batuak fue premiada junto con empresas como Leroy Merlin, Prosegur y Eat Out Group (responsable de las marcas Pans & Company o Bocatta), entre otras.

## EzagutuLB

# Taller de Amorebieta



El taller de Amorebieta, situado en el polígono industrial Biarritz, es uno de los más jóvenes de Lantegi Batuak. Aunque fue inaugurado oficialmente en 2004, su actividad se puso en marcha en noviembre de 2003. Sin embargo, en el taller no lo consideran "nuevo", a excepción del edificio, ya que la actividad se trasladó desde Basauri.

Actualmente, trabajan en este centro 106 personas, aunque en estos meses de verano el número de personas asciende a 127. Cabe destacar que, en estos casi tres años, esta cifra ha crecido de manera importante, porque cuando comenzó su andadura, eran 67 las personas ocupadas. "Cuando llegamos aquí parecía que el taller no se podría llenar nunca, por ser muy grande, y ahora ya no cabemos", comenta Amaia Molinos, jefa del taller.

De estas 106 personas, 27 son usuarias de centro ocupacional y 68 trabajan en centro especial de empleo (32 personas con discapacidad intelectual, 13 con discapacidad física y 23 con enfermedad mental).

Muchas son vecinas de Zornotza, pero una parte importante son de Basauri, Galdakao y del valle de Arratia.

La actividad del taller de Amorebieta forma parte de la unidad de Mecanizados y Montajes. Entre sus principales clientes está el grupo Ormazabal, que representa el 85% del total de clientes, Negarra, Sachs o Arruti.

Según comenta Amaia Molinos, la característica principal que lo diferencia de la mayoría es "que trabajamos con Ormazabal en entregas diarias, directamente a su línea de montaje y en el orden en el que van a utilizar el material". Esto hace que no puedan cerrar el taller en todo el año y que éste tenga que estar abierto desde las 6:00 hasta las 21:30h para poder entregar el material en sus tres relevos de trabajo (a las 6:00 a las 14:00 y a las 22:00). Además, no pueden retrasarse nunca, ya que si no entregaran algo, este cliente se quedaría parado.

Biarritz industria poligonoan dagoen Zornotzako lantegia, Lantegi Batuak-en berrienerikoa da. Ofizialki 2004an zabaldu bazen ere, 2003ko azarorako baziharduten euren jarduera aurrera eramaten. Haatik, eraikina salbu, lantegia ez dute "berritza" hartzen, Basaurin hasitako jarduera tokiz aldatu baino ez baitzuten egin.

Gaur egun, 106 lagunek egiten dute lan lantegi honetan, udako hilabeteotan langile kopuruak gora egiten badu ere, 127ra arte. Nabarmendu behar da, azken hiru urte hauetan, hazkunde esanguratsua izan duela kopuru honek. Izan ere, bere ibilbideari ekin zionean, 67 baino ez baitziren bertan lan egiten zutenak. "Hona iritsi ginenean bazirudien inoiz ezingo genuela lantegia bete, hain zen handia! Orain ordea, dagoeneko ez gara denok sartzen", zioen lantegiko burua den Amaia Molinosek.

Aipatu 106 lagunetatik, 27 lanean trebatzeko zentroko erabiltzaileak dira eta 68k enplegurako zentro berezian dihardute (32 ezintasun intelektuala dutenak dira, 13 ezindu fisikoak eta 23 gaixotasun mentala dutenak). Asko dira Zornotza bertako auzotarrak, baina asko dira halaber, Basaurikoak, Galdakaokoak zein Arratiako bailarakoak.

Mekanizatu eta Muntaketa unitatean sartzen da Zornotzako lantegian egiten den jarduera. Bertako bezero garrantzitsuenen artean Ormazabal taldea dago, bezero guztien eskaeren %85 berea baita, baina, Negarra, Sachs edo Arruti ere aipatu behar dira.

Amaia Molinosek adierazi digunez, Ormazabal beste guztietatik bereizten duen ezaugarri garrantzitsua, "Ormazabalekin eguneroko entregekin lan egiten dugula da, areago, euren muntaketa lerrora zuzen-zuzenean eta materiala erabiliko duten hurrenkeran berean". Horregatik, urte guztian lantegia zabalik izan behar dute, 6:00etatik 21:30etara, euren hiru lan txandatan (6:00etakoan, 14:00etakoan eta 22:00etakoan) materiala entregatu ahal izateko. Bestalde, entrega prozesu hau ezin da inoiz atzeratu, zerbaite entregatuko ez balute bezeroa lanik egin ezinda geratuko bailitzateke.



# Nuevos proyectos con el apoyo de BBK

Aurten ere, beste behingoz, Lantegi Batuak Fundazioaren proiektu berriak eraman behar ditugu aurrera. Egin ere, BBKren Gizarte Ekintzaren laguntzaz burutuko ditugu, erakunde honek egiten duen gizarte proiektuentzako urteroko laguntzen deialdiaren barruan.

Banku-erakundearen gizarte ekintzak ekimen hauetan parte hartzeko eskaintzen duen dirutza 106.000 eurokoa da eta honakoak dira, diru laguntza honi esker burutu ahal izango diren proiektuak:

## Desarrollo de un soporte informático al Plan de Apoyos Individualizado

Este proyecto consiste en el diseño y puesta en marcha de una aplicación informática destinada a gestionar los planes de apoyos individualizados, los programas de adecuación y el perfil de las personas usuarias de centro ocupacional y de centro especial de empleo.

La principal característica es que, tanto monitores como jefes de taller, dispondrán de acceso a esta herramienta para trabajar en el mantenimiento de los datos, aportando evaluaciones o registros.

De esta forma, se facilitará la comunicación con los profesionales del área de Técnica asistencial.

Y por último, el factor más innovador de este proyecto es que las personas con discapacidad intelectual que tengan en marcha un Plan de Apoyos Individualizados (PAI) tendrán también acceso a esta herramienta informática.

Este proyecto será financiado con 50.000 euros.

Proiektu honek 50.000 euroko finantzaketa jasoko du. Banan banako laguntza planak, egokitze programak eta lanean trebatzeko zentroko zein enplegurako zentro bereziko erabiltzaileen profilak kudeatzeko egin asmo den aplikazio informatikoa diseinatzean eta abian jartzean datza proiektua.

Nola monitoreek hala lantegiko buruek izango dute tresna hau erabiltzeko modurik, datuen mantentze lanetan jarduteko, ebaluaketak eskaintzeko, erregistroak egiteko eta bestelakoetarako. Horrela, laguntza eremu teknikoko profesionalen arteko komunikazioa erraztu ahal izango da. Gainera, Banan Banako Laguntza Plana abian jarri zaien lagunek beraiek ere, eskuragarri izango dute informazio hori.



### Campaña de sensibilización para potenciar el empleo de mujeres con discapacidad

Con esta campaña de sensibilización en los medios de comunicación, buscamos cambiar la situación laboral de las mujeres con discapacidad de Bizkaia, así como sensibilizar a la sociedad de la problemática con la que se encuentra este colectivo.

La campaña de sensibilización consistirá en la aparición en prensa de una serie de anuncios con un mensaje que anime a las mujeres y a sus familias a buscar trabajo y a sentirse capacitadas para trabajar.



### Nuevo taller en Derio

Justo en frente del actual taller de Derio, hemos adquirido un nuevo pabellón, con objetivos muy similares al proyecto emprendido en Abadiño:

- Liberar el área de Mecanizados del taller de Derio
- Tener disponibilidad de espacio para nueva maquinaria
- Liberar espacio para las personas del taller
- Permitir nuevos desarrollos profesionales
- Aumentar la actividad industrial en el taller

### BBK financiará con 106.000 euros la puesta en marcha de cuatro nuevos proyectos: uno de nuevas tecnologías, dos de infraestructuras y un cuarto de sensibilización social



Imagen del nuevo pabellón en Abadiño

### Taller de Abadiño

Muy cerca del actual taller de Txibila, vamos a poner en marcha un segundo taller en el municipio, con un doble objetivo:

- Generar nuevas oportunidades laborales para las personas con discapacidad de toda la zona. Está previsto que aproximadamente el nuevo taller de cabida a 100 personas.
- Ampliar la capacidad de trabajo en la zona y asumir nuevos proyectos

# Lantegi Batuak amplia su certificación ISO 9001:2000 a la gestión del desarrollo sociolaboral de personas discapacidad

2008rako aurreikusten zen helburua izanik ere, aurten hedatu da ezintasunen bat dutenen garapen soziolaborala kudeatzeko dugun sistemari, ISO 9001:2000 ziurtagiriko araua ezartzea. Dagoeneko ziurtagiria jaso duten zentro eta zerbitzuetan egindako egiaztatzearen jarraipena egiteko ikuskatzea baliatu dugu,

orain AENOREk gure kudeaketaren beste alderdi bat ebaluatu dezan; hots, gizabanakoen garapen soziolaboralari eragiten dion alderdia. Guzti honek Lantegi Batuak Fundazioak eskaintzen duen zerbitzua bermatzea dakar, esan nahi baita, nola ezintasunen bat dutenei hala kanpotik datozen bezeroei eskaintitako

zerbitzuak, AENOREk egiaztatutako kalitate sistema baten bermea duela ziurtatzea.

Gainera, 2007ko martxoan, arau berdinaren arabera Plazakolako lantegian egin asmo den egiaztatzearekin batera egiteko parada baliatu dugu.

La certificación de nuestro sistema de gestión en el desarrollo sociolaboral de personas con discapacidad, bajo los estándares de la norma ISO 9001:2000, era un objetivo previsto para 2008.

La auditoría ha supuesto la modificación del alcance de certificación ISO 9001: 2000 y significa que nuestro sistema de gestión, y en particular en estos talleres y servicios certificados, está funcionando con unos criterios de calidad y de mejora continua en los procesos principales de nuestra organización. Estos son, como sabemos, el desarrollo sociolaboral de personas con discapacidad mediante la realización de actividades industriales y de servicios correspondientes a cada unidad de negocio.

Nos hemos adelantado a esta fecha y, durante el año 2007, hemos aprovechado la auditoría de seguimiento de la certificación de los procesos de generación de oportunidades laborales, tanto industriales como de servicios, de los talleres y servicios ya certificados, para que AENOR evalúe nuestro sistema de gestión de desarrollo sociolaboral de personas con discapacidad. Los centros y servicios certificados hasta ahora son: Erandio, Sestao, Otxarkoaga, Etxebarri, Rekalde, Derio, Amorebieta, Basauri, Gernika, Txibila, Loiu Bi y del Servicio de Limpieza.

Esto garantiza que el servicio que se presta por la organización, tanto a las personas con discapacidad como a nuestros clientes comerciales está garantizado por un sistema de calidad certificado por AENOR.



## El taller de Plazakola se une a los centros de Lantegi Batuak certificados con la ISO 9001:2000



Plazakolako lantegia izan da, ISO 9001:2000 arauari jarraiki, egiaztatzen jaso duen azkena. Lantegi honi AENOREk egin zion ikuskatzean, ez zen batere desbideraterik antzeman.

Markinako lantegi honekin, dagoeneko 13 dira kalitate arau honen arabera egiaztatutako zentro eta zerbitzuak. Azterten ari garen zentro honetan 85 lagunek egiten dute lan, 39 ari dira enplegu zentro berezian eta gainerako 31k lanerako trebakuntza zentroko erabiltzaileak ditugu.

Jesus Mari Gorostidi lantegi buruaren iritziz, "egiaztatze honek beharginek ongi

egindako lanaren kontzientzia izan dezaten ahalbidetzen du. Egia da bestalde, eguneroko jardunean ikuskatzeak eragin gutxi izan duela, izan ere, aspalditik ari baitziren lanean Kalitate sistemari jarraituz".

Aipatu behar da halaber, ISO ziurtagiri hori jasotzearen ondorioz, bezeroek lantegia hornitzaile gisa are hobeto balioesten dutela. Horren adierazgarri da, dagoeneko lan berriak eskatu dizkietela.

Aipatu guztiagatik, benetan zorionik beroenak eman behar dizkiegu eta orain arte bezala lanean jarrai dezatela opa.

# Intercambio de visitas con Gureak



Iragan maiatzaren 30ean Lantegi Batuak Fundazioko langile talde batek Gureak taldea bisitatu zuen. Taldeak Gipuzkoako gure homologoak direnen industria adarreko esperientzia ezagutzeko parada izan zuen.

Lantegi eta zerbitzuetako buruentsako aurten garatzen ari diren prestakuntza programaren barruan egin zuten delako bisita hori.

Bestalde, Gureak taldeko profesionalak gure bisitari erantzun zioten, Gipuzkoatik guregana

etorri, gure azken ekimenak ezagutzeko asmoz etori ziren, eta orobat Lantegi Batuak Fundazioko industria adarra ezagutzeko. 20 izan ziren iragan ekainaren 28an bisita egin zigutenak, Zornotzako Zelaieta lantegian eman zitzaion hasiera topaketari.

Banan banako laguntza Plana ezagutzeaz gain, Roke Zugazaga eta Biotza Zulueta, industria negozio alorreko unitateen zuzendariak lagunduta Zornotza, Basauri, Etxebarri eta Zornotzako lantegiak bisitatu zituzten.

El pasado 30 de mayo, un grupo de personas de Lantegi Batuak visitó el grupo Gureak. El equipo, formado por jefes y jefas de taller, algunos directores de área y Txema Franco, estuvo conociendo la experiencia de la división industrial de nuestros homólogos en Gipuzkoa, de la mano de José Ángel Mendiluce, coordinador de esta área. Entre otros centros, visitaron el área de precableado, los talleres de Bergara, Goienetxe, Goiplastik y los talleres de Gureak Elektronika en Donostia.

Esta visita formó parte del programa formativo que está desarrollando este año para los jefes y jefas de talleres y servicios.

Por otro lado, profesionales de Gureak nos

devolvieron la visita y se trasladaron desde Gipuzkoa para conocer nuestras últimas iniciativas y la división industrial de Lantegi Batuak. 20 personas, entre los que estaban el coordinador de la división industrial, directivos y jefes de taller nos visitaron el pasado 28 de junio, en un encuentro que comenzó en el centro Zelaieta de Zornotza.

Además de conocer el Plan de apoyos individualizados puesto en marcha por Lantegi Batuak, visitaron los talleres de Amorebieta, Basauri, Etxebarri y Zornotza, de la mano de Roke Zugazaga, los directores de las unidades de negocio de nuestra área industrial y Biotza Zulueta, encargada de explicarles en qué consisten los PAI.



## En Sestao ya disponen de comedor

Jantoki berri honek 100 lagun har ditzake eta hobekuntza nabarmena izan da, nola Sestaotik kanpo bizi diren langileentzako, hitzartutako jateke batean bazkaldu behar izaten baitzuten; hala udal honetakoak bertakoentzako ere, bazkaltzera etxera joan beharra arazoa baitzen haientzat ere.



Desde el pasado mes de abril, el taller de Sestao cuenta con un nuevo comedor.

Tiene capacidad para unas 100 personas. Como en otros comedores de Lantegi Batuak, se ha concertado un servicio de catering para 50 personas, y además otro número de personas se lleva la comida desde su propia casa. Actualmente, unas 70 personas lo están utilizando, aunque se prevé que este número aumente.

Hasta ahora, las personas ocupadas en el taller, salían a comer a un restaurante concertado, bien comían en sus casas o comían en una sala polivalente del centro, que no estaba adecuada para este fin.

Históricamente, el taller no disponía de este

servicio, porque se encontraba dentro del núcleo urbano de Sestao, de donde era el personal. Con la incorporación de personas de fuera del municipio, este servicio se fue haciendo cada vez más necesario.

Por otro lado, las necesidades y características de las familias de los residentes en Sestao van cambiando, ya que las familias se hacen mayores y prefieren que se queden a comer en el taller. También las propias personas usuarias van presentando problemas de movilidad que les hacen difícil salir a comer y volver a diario.

Para la puesta en marcha del comedor, se ha realizado una inversión aproximada de 153.000 euros.

## Colaboraciones

# La apuesta por la individualización de la atención a las personas en Lantegi Batuak

El mundo del trabajo de las personas con discapacidad en Bizkaia ha sufrido un vuelco en los últimos tiempos. Se puede afirmar que la atención ocupacional para este colectivo es de carácter universal en nuestro Territorio. La lista de espera de personas con discapacidad intelectual se ha reducido enormemente y actualmente se concentra en la Margen derecha, Margen izquierda y Gran Bilbao. Además, en Lantegi Batuak hemos sabido generar oportunidades laborales para personas con todo tipo de discapacidades (físicas, sensoriales, daño cerebral, traumatismo craneoencefálico...), incluidas las derivadas de un trastorno mental o incluso, de accidentes de trabajo, etc. Por ello, el acceso al trabajo, gracias a cómo hemos hecho las cosas, ha sido posible para un gran número de ciudadanos y ciudadanas con discapacidad. Casi dos mil personas con discapacidad, con necesidades y expectativas muy diferentes.

Ahora bien, en este mosaico verdaderamente enriquecedor, hay personas con discapacidades intelectuales que encuentran dificultades para adaptarse al modelo actual de servicio ocupacional. Hay otras que no cuentan con muchas posibilidades de pasar a empleo, por las especiales características de su historia personal. La experiencia nos dice que requiere más apoyo una persona con trastorno mental que otras con otra tipología de discapacidad. Hay personas que van envejeciendo, o incluso

mostrando un deterioro prematuro después de llevar un tiempo trabajando. También hay personas a las que sus capacidades les permiten seguir avanzando en el itinerario de inserción, incluso muchas que ya han salido a empleo ordinario. Ahora afrontamos otra etapa, pues sabemos que cada persona es un mundo, vemos que las necesidades individuales son cambiantes y que la apuesta por la individualización de la atención, no sólo parte de las asociaciones de familiares, sino que también es tomada bajo la bandera de la calidad por parte de la sociedad de la que formamos parte.

Hemos visto que nuestro modelo se ha mostrado muy eficaz para conseguir lo que pretendíamos, facilitar el acceso al trabajo para un importante número de personas con discapacidad, preferentemente intelectual y de Bizkaia. Entonces, ¿Por qué avanzar hacia un modelo de apoyos más individuales? Se trata de avanzar en la mejora de

**¿Por qué avanzar hacia un modelo de apoyos individuales? Se trata de avanzar en la mejora de la calidad de la atención a todos los niveles**

la calidad de la atención a todos los niveles, buscando un modelo más flexible, con actividades laborales y de algún otro tipo, con una oferta formativa orientada al desarrollo de habilidades adaptativas, relacionales, de autodirección y autogestión. En definitiva, con un enfoque más individualizado, personalizado a la medida de los intereses, expectativas y necesidades de cada una de las personas, tratando siempre de buscar la mejora de la **calidad de vida** de las personas con discapacidad intelectual y sus familias.

Nosotros hemos sentado las bases para que esto se pueda conseguir, pero para poder avanzar en este camino se hace necesaria la implicación de las administraciones públicas. Con su determinación y apoyo, se están generando las condiciones sociales y económicas para que sea viable la prestación de unos mejores servicios de atención para el colectivo de personas con discapacidad. Y es que uno de los papeles que juegan las instituciones públicas es, primero, establecer los parámetros de calidad en la atención social a los ciudadanos y ciudadanas, y segundo, contribuir financieramente a que dichos parámetros puedan ser cumplidos por las organizaciones que prestan estos servicios sociales de manera convenida con las administraciones competentes.

**Víctor Iturburu Zuazo, presidente de Fundación Lantegi Batuak**



## Berriak

# II edición del Concurso de postales de Navidad

Debido al éxito que tuvo el concurso de postales navideñas del pasado año, os convocamos de nuevo a participar en la II Edición.

La postal ganadora será la que se envíe a todos los clientes y contactos de Lantegi Batuak en las próximas Navidades. Además, el primer premio consistirá en un DVD portátil Philips modelo PET725.

El año pasado, la postal ganadora, de Luis M<sup>a</sup> López, se envió a unas 900 personas.



Ésta fue la postal ganadora de 2006

## Bases

- Los diseños tendrán como motivo la Navidad
- Debe incluirse algún elemento propio de Lantegi Batuak (logotipo, imagen, etc)
- El diseño debe ser original: no se seleccionarán aquellos que incluyan fotografías de otros autores, diseños descargados de Internet, etc
- La modalidad de los dibujos es libre: dibujo, acuarela, pastel, témpera, técnicas digitales, etc
- Los trabajos deben incluir, en letras mayúsculas: Nombre y apellidos de la persona autora y centro o servicio en el que trabaja
- Se valorarán: el esfuerzo creativo, la originalidad y el valor estético
- Los trabajos deben ser enviados antes del 30 de septiembre a las oficinas centrales, a la atención de Ana Coria

## Lantegi Batuak colabora en el certamen BilbaoJardín 2007

El pasado 4 de junio se inauguró el concurso BilbaoJardín 2007. El concurso consiste en el diseño y creación de jardines, que estarán expuestos hasta el 5 de agosto en varios puntos de Bilbao.

Lantegi Batuak está presente en el certamen, ya que ha colaborado con uno de los 20 trabajos participantes. Se llama *Shine On You Secret Diamond* y se encuentra en la plaza Levante de San Inazio. El estudio de arquitectura Abar, de Catalunya, es el responsable de su creación y os animamos a acercaros hasta este lugar y disfrutar de este jardín de aproximadamente 100 m<sup>2</sup>.

Joan den ekainaren 4an eman zitzaion hasiera BilbaoJardín 2007 lehiaketari. Lehiaketa lorategiak diseinatu eta egitean datza. Gainera, egin ondoren Bilboko hainbat lekutan erakusgai utziko dituzte abuztuaren 5era arte.

Lantegi Batuak ere ekitaldiaren partaide izango da, aurkeztutako 20 lanetarik bati bere babesa eskainiz; Shine On You Secret Diamond deritzon



El jardín *Shine on, You secret diamond* estará instalado en la plaza Levante de San Inazio hasta el próximo 5 de agosto

lanari, hain zuzen ere, San Inazioko Levante plazan kokatutako lorategiari. Kataluniako Abar arkitektura estudioa da beronen sortzailea eta arduraduna. Anima zaitzete eta zatozte, hurbildu gune honetara 100 m<sup>2</sup> inguruko lorategi honetaz gozatzera.

# Laburrak

## ☉ Gure esperientzia beste erakundeetara helarazten diegu

Apirilean aurkeztu genuen, buruko nahastea dutenak lan mundura txertatzeko burutu dugun esperientzia, Alakanten egin zen FEAFESen (Familien eta Gaixo Psikikoaren Elkartearen Espainiako Federazioa) Kongresu nazionalan.

Maiatzean, lanerako trebakuntza Zerbitzuan darabilgun banan banako laguntza Eredua azaldu genuen, Castelldefelsen egin ziren Tallers de Catalunya Koordinakundearen XXVII. Jardunaldietan.

Hilabete horretan bertan, Madrilgo Erkidegoaren gonbita jaso eta Lanerako Prestakuntza Zentroen Madrilgo sare publikoko 22 arduradunekin partekatu genuen gure kudeaketa eredu.

Bestalde, hirugarren urtez jarraian, ezintasunak dituztenak lan munduan txertatzeari eta Lagundutako enpleguari buruzko modulu ikastaroa eskaini dugu Toledon, Gaztela-Mantxako Unibertsitateak gonbidatuta.



## ☉ Cambios en la web

En los últimos meses se ha venido introduciendo una serie de cambios en nuestro sitio web. El objetivo ha sido reorganizar algunos contenidos y añadir algunos nuevos.

Entre otras cosas, se ha incluido la sección Sala de prensa, dirigida a los/as periodistas que necesiten información sobre Lantegi Batuak, y se ha mejorado visualmente la sección noticias. También se ha introducido una lista de enlaces a webs de interés y se ha modificado la información sobre las "Empresas que contratan".

El propósito es que nuestro sitio web, como un canal más de información, vaya cambiando y ampliando sus contenidos, así como mejorando todo aquello que se necesite.

## ☉ Se pone en marcha el nuevo taller de Garaetxe

Abian da jada, eta lanean iragan apiriletik, Garaetxeko lantegi berria. Horrela, Garamendiko lantegian ziharduten behargin guztiak zein bertan burutzen ziren jarduerak Etxebarriko Legizamon poligonoan aurkitzen den lantegi berrira aldatu dira.

Apirilaren 23tik aurrera, Garaetxen egingo dituzte, Santutxu auzoko instalazio zaharretan orain arte burutzen zituzten muntaketa lan ezberdinak, bertako 59 langileek.



## ☉ Participamos en los Juegos de Empresa

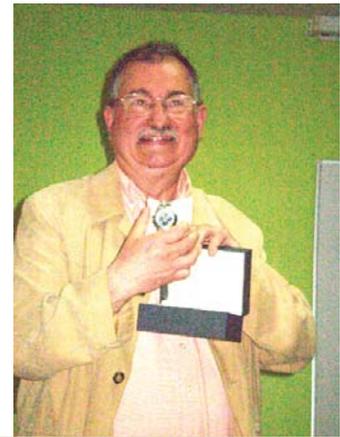
El equipo de fútbol de Erandio representó a Lantegi Batuak en los *World Corporate Games* que se celebraron los días 14 y 15 de julio en Bilbao.

El equipo participó en la categoría de Fútbol 6 y compitió con deportistas UPV, Seguros Bilbao y de una empresa de Ucrania. A pesar de la derrota, los jugadores se mostraron satisfechos con su participación ya que no dejaron de luchar en cada uno de los partidos.

## ☉ Nuevas incorporaciones

Desde el pasado mes de junio, Alberto Blanco es el nuevo jefe del taller de Sestao. Después de su paso en Loiubat como monitor y de participar en el proyecto del nuevo modelo organizativo en Sestao, cubrirá la vacante dejada por Iker Castañeira, que deja Lantegi Batuak para emprender una nueva trayectoria profesional.

También deja Lantegi Batuak, después de 10 años, Rafa Urkijo, responsable del Servicio de Jardinería. Desde el pasado 4 de julio, forma parte de Lantegi Batuak Alberto Álvarez, que le sustituye en el cargo.



## ☉ Jubilación

El pasado 24 de abril se jubiló quien fuera el primer operario de centro especial de empleo de Sestao. Jesús Mª San Juan deja Lantegi Batuak a sus 65 años, después de 26 años en este taller. Jesús Mª llegó a Lantegi Batuak después de trabajar en el CO de la Caja de Ahorros Vizcaína de General Concha y en la empresa ordinaria Condisa. Txistulari, muy optimista y con gran sentido del humor, es muy querido por sus compañeros y compañeras, que sin duda lo echarán de menos a partir de ahora.

## ☉ Colaboración de Kepa Mirena Oiarzabal

### MIS MARAVILLOSOS 21 AÑOS EN LANTEGI BATUAK

*Llevo 21 años en Lantegi Batuak, y en el año 85 empecé mi andadura en el taller de Derio. Y tengo que decir:*

*Desde mi punto de vista, en estos años, Lantegi va creciendo día a día, y que siga así, porque todo lo que sea evolucionar es maravilloso.*

*Hoy día estoy en Enclaves y actualmente estoy en el Enclave de Consonni en Mungía.*

*El salir a trabajar al exterior no es nada fácil, pero a pesar de lo difícil que es, la experiencia me dice que es totalmente positivo y todo esto se consigue con los buenos profesionales que tenemos en Lantegi.*

*Tiempo libre: durante 5 años, he dedicado mi tiempo libre, tanto en invierno como en verano como monitor de club de tiempo libre y de colonias de verano de Gorabide.*

*Estos 5 años los dediqué a dar la felicidad y la sonrisa a tantas y tantas personas que lo necesitan.*

*Eskerrik asko, Lantegi, por darme estos maravillosos 21 años.*

*Queridos amigos/as: serás feliz si haces a otro feliz.*

**Ramón Bilbao e Iñaki Parra son dos figuras clave en el desarrollo de Lantegi Batuak. Ambos fueron gerentes en diferentes épocas y,**

**jubilados recientemente, miran atrás y hacen una valoración sobre su recorrido por la organización.**

### **Ramón Bilbao, gerente entre el 87 y el 96**



#### **Noiz iritsi zinen Lantegia Batuak -era?**

1976a zen Gernikako lantegia egiteko egitasmoa abian jartzeko asmoz iritsi nintzenen. Gerora, 87. urtetik 96.era bertako gerente lanak egin nituen.

#### **Zer nabarmenduko zenuke zure hemengo egonalditik?**

Alde batetik, irizpideak bateratzeko egindako lana, lehen lehenik, garai hartan Adimen urrikoen aldeko Bizkaiko Elkarte osatzen zuten lantegi guztien artean. Bigarren urrats batean berriz, lantegi hauek etorkizunean bideragarriak izan zitezen behar zuten egitura eratzea: izen komertzial bat lortzea eta Lantegi Batuak-en berezko egiturari bizi ematea.

Eta bestalde, EHLABE eratzea ere mugarri izan zen, beharrezkoa iruditzen zitzaigulako gaitasun handiagoko egitura bat osatzea.

#### **Gerente lanean jardun zenuen aldian, zer da gogoan duzun onena?**

Langileen beraien interesa, eurak izan baitziren, kanpotik gentozen profesionalei behar bezain indartsua zen egitura bat osatu behar genuela, erakutsi zigutenak. Eta nola ez, familiek eskainitako laguntza handia eta profesional guztien ekimena.

#### **Zer izan zen zailena?**

Proiektua aurrera atera behararen ezinbestekotasuna ikusten ez zuen zuzendaritza batzorde haren sensibilitate falta. Izan ere, borroka asko egin behar izan genuen lantegiak Elkarteaz aparte kontuan har zitzaten. Garai haiek txarrak izan ziren inondik ere, guk ez baikenuen gaitasunik izan hura

nahitaz egin beharrekoa zela erakusteko, eta batzordea berriz, ez zen garai hartan hori ikusteko gai izan.

Gerora, sektoreko profesionalak ekartzen asmatzeko zoria izan genuen, hots, denon maila profesionala eta potentziala igo zuten prestakuntza teknikoak zuen jendea.

#### **Zein ezberdintasun dakusazu gerentetzan ari zinen garai hura eta oraingoaren artean?**

Hasiera hartan gehiago aritu ginen amateur gisa, borondate hutsez, gerora aldiz, kontzeptu profesionalagoak hartu ziren aintzat. Handik hona, laguntza atala eta ekoizpen atalaren arteko oreka egokia mantentzen da.

Bi faktore horiek, laguntzako eta ekoizpeneko, egoki bateratzea da hain berezia den erakundea den Lantegi Batuak-en oinarria eta sendotasuna.

#### **Zein aholku emango zeniguke orain Lantegi Batuak osatzen dugunoi?**

Denok proiektu barruan eta hari atxikita egon zaitezte, denok egon behar duzue prest edozein mailatan parte hartzeko. Hor dago Lantegi Batuak-en etorkizuna.

### **Iñaki Parra, gerente entre el 96 y el 2004**



#### **¿Cuándo llegaste a Lantegi Batuak?**

Llegué a Lantegi Batuak en el 83, cuando bajaron las aguas de las inundaciones! Antes no pude entrar en Bilbao. Como gerente empecé en el 96.

#### **¿Qué destacas de tu paso por aquí?**

Por un lado, cambiar todo el sistema informático,

## Ramón Bilbao e Iñaki Parra, ex-gerentes de Lantegi Batuak

empezando desde cero con uno nuevo mucho más ambicioso, con miras a una gestión más rápida y eficaz que nos ayudara a proyectarnos hacia nuevas experiencias, etc. Esto costó mucho dinero y un esfuerzo enorme para muchas personas. Fue una decisión con un valor estratégico muy importante.

Por otro, el cambio en el esquema organizativo, basado en el típico del mundo industrial. Las áreas clásicas de este mundo no nos servían y se pasó al esquema de las Unidades de Negocio, se especializó la dirección, se repartió la responsabilidad.

#### **¿Qué es lo mejor que viviste durante tu época de gerente?**

La relación con las personas. Para mí, que venía de otras empresas, el ambiente vivido fue un regalo. Este tipo de ambiente no se suele dar, y menos en la industria, donde sólo se miraban los resultados. Aquí se mira algo más.

#### **¿Qué fue lo más difícil?**

Desde mi puesto de responsabilidad, ver con qué ligereza se juzga y condena a quien toma decisiones, muchas veces con total desconocimiento por parte de quien juzga.

#### **¿Qué diferencias ves entre tu época como gerente y la actualidad?**

En los años en los que comencé como gerente, desde el punto de vista económico estábamos en un momento muy delicado, financieramente estábamos fatal. Por el lado de imagen social, tampoco estábamos tan bien vistos, dábamos imagen de gente poco organizada, poco seria.

Esto hoy ha cambiado, y eso que estamos las mismas personas. Tenemos una imagen de organización que da valor, con quien se puede y se quiere contar. Esto es un hito que se consigue con años de trabajo. Y también financieramente se ha cambiado, las perspectivas son buenas, aunque dependemos todavía demasiado de las decisiones de los poderes públicos.

#### **¿Qué consejos darías a las personas que formamos Lantegi Batuak ahora?**

Que seáis felices. Hay que tener perspectiva y ver las cosas desde más lejos, aprovechando lo bueno que tenemos, aunque esto no quiere decir que no queramos mejorar.